

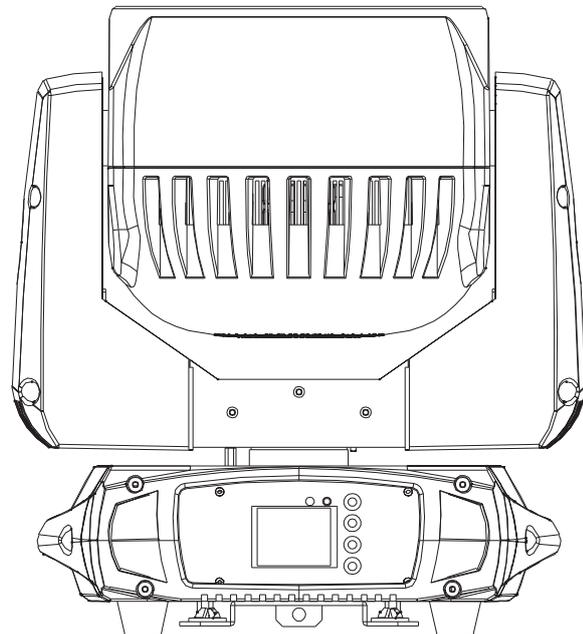
**GB - WASH ZOOM MOVING HEAD WITH  
RING EFFECT 7 X 60W RGBW LED  
IN A FLIGHT CASE**

**LYRE WASH ZOOM AVEC EFFET ANNEAUX  
7 LED 60W RGBW DANS UN FLIGHT CASE**

**D - WASH ZOOM MOVING HEAD MIT RING EFFEKT  
7 X 60W RGBW LED IN EINEM FLIGHTCASE**

**NL - WASH ZOOM MOVING HEAD MET RING  
EFFECT 7 X 60W RGBW LED IN EEN FLIGHT CASE**

**E - CABEZA BWASH ZOOM CON EFECTO ANILLO  
7 LED 60W RGBW CON UN FLIGHT CASE**



*View the product on our website  
and download the multilanguage  
manual*

**DMX Channels - p. 2**

**GB - User Manual - p. 9**

**F - Manuel d'Utilisation - p. 13**

**D - Bedienungsanleitung - S. 17**

**NL - Handleiding - p. 21**

**ES - Manual de Instrucciones - p. 26**

## DMX CHANNELS

Mode/Channel			Value	Function
64CH	36CH	24CH		
1	1	1		<b>Pan</b>
			0..255	PAN Movement
2	2	2		<b>Pan-fine</b>
			0..255	Fine control of Pan movement
3	3	3		<b>Tilt</b>
			0..255	Tilt Movement
4	4	4		<b>Tilt-fine</b>
			0..255	Fine control of Tilt movement
5	5	5		<b>Speed pan/tilt</b>
			0..225	max to min speed
			226..235	blackout by movement
			236..255	no function
6	6	6		<b>Dimmer</b>
			0..255	Dimmer 0% ...100%
7	7	7		<b>Shutter</b>
			0..31	Shutter closed
			32..63	shutter open
			64..95	Strobe effect slow to fast
			96..127	shutter open
			128..159	Pulse-effect in sequences slow to fast
			160..191	shutter open
			192..223	Random strobe effect slow to fast
224..255	shutter open			
8	8	8		<b>Red</b>
			0..255	0-100% Red dimmer from dark to bright
9	9	9		<b>Green</b>
			0..255	0-100% Green dimmer from dark to bright
10	10	10		<b>Blue</b>
			0..255	0-100% Blue dimmer from dark to bright
11	11	11		<b>White</b>
			0..255	0-100% White dimmer from dark to bright
12	12	12		<b>Zoom</b>
			0..255	In(near) to out(far)
13	13	13		<b>Virtual color</b>
			0..0	No Function
			1..13	Red
			14..27	Green
			28..41	Blue
			42..55	White
			56..69	Red+White
			70..83	Green+White
			84..97	Blue+White
			98..111	Green+Blue
			112..125	Red+Blue
			126..139	Red+Green
			140..153	Green+Blue+White
			154..167	Red+Blue+White
			168..181	Red+Green+White
			182..195	Red+Blue+Green+White
			196..202	2700K
			203..209	3200K
			210..216	3500K
			217..223	5000K
224..230	5500K			
231..237	6000K			
238..244	6500K			
245..251	7000K			
252..255	8000K			

## DMX CHANNELS

14	14	14		<b>Color Temp</b>
			0..15	No Function
			16..45	Below 3200K
			46..75	3200K - 3500K
			76..105	3500K - 5000K
			106..135	5000K - 5500K
			136..165	5500K - 6000K
			166..195	6000K - 6500K
196..225	6500K - 7000K			
226..255	7000K - 8000K			
15	15	15		<b>Visual Tungsten Lamp</b>
			0..15	No Function
			16..255	Tungsten lamp effect is gradually enhanced
16	16			<b>Foreground color for patterns</b>
			0..0	No Function
			1..13	Red
			14..27	Green
			28..41	Blue
			42..55	White
			56..69	Red+White
			70..83	Green+White
			84..97	Blue+White
			98..111	Green+Blue
			112..125	Red+Blue
			126..139	Red+Green
			140..153	Green+Blue+White
			154..167	Red+Blue+White
			168..181	Red+Green+White
			182..195	Red+Blue+Green+White
			196..202	2700K
			203..209	3200K
			210..216	3500K
			217..223	5000K
			224..230	5500K
231..237	6000K			
238..244	6500K			
245..251	7000K			
252..255	8000K			
17	17			<b>Foreground dimmer</b>
			000..255	Foreground dimmer 0 – 100%.
18	18			<b>Background color for patterns</b>
			0..0	No Function
			1..13	Red
			14..27	Green
			28..41	Blue
			42..55	White
			56..69	Red+White
			70..83	Green+White
			84..97	Blue+White
			98..111	Green+Blue
			112..125	Red+Blue
			126..139	Red+Green
			140..153	Green+Blue+White
			154..167	Red+Blue+White
			168..181	Red+Green+White
			182..195	Red+Blue+Green+White
			196..202	2700K
			203..209	3200K
			210..216	3500K
			217..223	5000K
			224..230	5500K
231..237	6000K			
238..244	6500K			
245..251	7000K			
252..255	8000K			
19	19			<b>Background dimmer</b>
			000..255	Background dimmer 0 – 100%.

## DMX CHANNELS

18	18			<b>Background color for patterns</b>
		0..0	No Function	
		1..13	Red	
		14..27	Green	
		28..41	Blue	
		42..55	White	
		56..69	Red+White	
		70..83	Green+White	
		84..97	Blue+White	
		98..111	Green+Blue	
		112..125	Red+Blue	
		126..139	Red+Green	
		140..153	Green+Blue+White	
		154..167	Red+Blue+White	
		168..181	Red+Green+White	
		182..195	Red+Blue+Green+White	
		196..202	2700K	
		203..209	3200K	
		210..216	3500K	
		217..223	5000K	
		224..230	5500K	
		231..237	6000K	
		238..244	6500K	
245..251	7000K			
252..255	8000K			
19	19			<b>Background dimmer</b>
		000..255	Background dimmer 0 – 100%.	
20	20			<b>Patterns</b>
		000..015	No function	
		016..031	Static patterns	
		032..043	Dynamic Scene1	
		44..055	Dynamic Scene2	
		056..067	Dynamic Scene3	
		068..079	Dynamic Scene4	
		080..091	Dynamic Scene5	
		092..103	Dynamic Scene6	
		104..115	Dynamic Scene7	
		116..127	Dynamic Scene8	
		128..139	Dynamic Scene9	
		140..151	Dynamic Scene10	
		152..163	Dynamic Scene11	
		164..175	Dynamic Scene12	
		176..187	Dynamic Scene13	
		188..199	Dynamic Scene14	
		200..211	Dynamic Scene15	
		212..223	Dynamic Scene16	
		224..235	Dynamic Scene17	
236..247	Dynamic Scene18			
248..255	Dynamic Scene19			
21	21			<b>Static patterns or patterns speed</b>
				<b>Static Patterns</b> (If channel Patterns is in the interval 016 – 031)
		000..007	static scene1	
		008..015	static scene2	

## DMX CHANNELS

20	20		<b>Patterns</b>
		000..015	No function
		016..031	Static patterns
		032..043	Dynamic Scene1
		44..055	Dynamic Scene2
		056..067	Dynamic Scene3
		068..079	Dynamic Scene4
		080..091	Dynamic Scene5
		092..103	Dynamic Scene6
		104..115	Dynamic Scene7
		116..127	Dynamic Scene8
		128..139	Dynamic Scene9
		140..151	Dynamic Scene10
		152..163	Dynamic Scene11
		164..175	Dynamic Scene12
		176..187	Dynamic Scene13
		188..199	Dynamic Scene14
		200..211	Dynamic Scene15
		212..223	Dynamic Scene16
		224..235	Dynamic Scene17
236..247	Dynamic Scene18		
248..255	Dynamic Scene19		
21	21		<b>Static patterns or patterns speed</b>
			<b>Static Patterns</b> (If channel Patterns is in the interval 016 – 031)
		000..007	static scene1
		008..015	static scene2
		016..023	static scene3
		024..031	static scene4
		032..039	static scene5
		040..047	static scene6
		048..055	static scene7
		056..063	static scene8
		064..071	static scene9
		072..079	static scene10
		080..087	static scene11
		088..095	static scene12
		096..103	static scene13
		104..111	static scene14
		112..119	static scene15
		120..127	static scene16
		128..135	static scene17
		136..143	static scene18
		144..151	static scene19
		152..159	static scene20
		160..167	static scene21
		168..175	static scene22
		176..183	static scene23
		184..191	static scene24
		192..199	static scene25
		200..207	static scene26
		208..215	static scene27
		216..223	static scene28
		224..231	static scene29
		232..239	static scene30
		240..247	static scene31
		248..255	static scene32
			<b>Dynamic Patterns</b> (If channel Patterns is in the interval 032 – 255)
		000..023	No function
		024..137	Forward speed from zero speed to fast speed
		138..141	Stop movement
		142..255	Reverse speed from zero speed to fast speed

## DMX CHANNELS

22	22	16		<b>Pix_Dimmer</b>
			0..255	Pix_Dimmer 0% ...100%
23	23	17		<b>Pix_Strobe</b>
			0..255	Pix_Strobe Speed 0% ...100%
24	24	18		<b>Pix_Red</b>
			0..255	0-100% Pix_Red dimmer from dark to bright
25	25	19		<b>Pix_Green</b>
			0..255	0-100% Pix_Green dimmer from dark to bright
26	26	20		<b>Pix_Blue</b>
			0..255	0-100% Pix_Blue dimmer from dark to bright
27	27	21		<b>Pix_color</b>
			0..0	No Function
			1..15	Red
			16..31	Green
			32..47	Blue
			48..63	Red+Blue
			64..79	Red+Green
			80..95	Green+Blue
			96..111	Red+Blue+Green
			112..127	2700K
			128..143	3200K
			144..159	3500K
			160..175	5000K
			176..191	5500K
			192..207	6000K
208..223	6500K			
224..239	7000K			
240..255	8000K			
28	28	22		<b>Pix_Macro</b>
			0..15	No Function
			16..29	Pix Dynamic Scene1
			30..43	Pix Dynamic Scene2
			44..57	Pix Dynamic Scene3
			58..71	Pix Dynamic Scene4
			72..85	Pix Dynamic Scene5
			86..99	Pix Dynamic Scene6
			100..113	Pix Dynamic Scene7
			114..127	Pix Dynamic Scene8
			128..143	Pix Dynamic Scene9
			142..155	Pix Dynamic Scene10
			156..169	Pix Dynamic Scene11
			170..183	Pix Dynamic Scene12
			184..197	Pix Dynamic Scene13
198..211	Pix Dynamic Scene14			
212..225	Pix Dynamic Scene15			
226..239	Pix Dynamic Scene16			
240..255	Pix Dynamic Scene17			
29	29	23		<b>Pix_Macro_Speed</b>
			0..255	Slow to Fast
30	30			<b>Expand Patterns</b>
			0..15	No Function
			16..29	Pix Dynamic Scene1
			30..43	Pix Dynamic Scene2
			44..57	Pix Dynamic Scene3
			58..71	Pix Dynamic Scene4
			72..85	Pix Dynamic Scene5
			86..99	Pix Dynamic Scene6
			100..113	Pix Dynamic Scene7
			114..127	Pix Dynamic Scene8
			128..143	Pix Dynamic Scene9
			142..155	Pix Dynamic Scene10
			156..169	Pix Dynamic Scene11
			170..183	Pix Dynamic Scene12
			184..197	Pix Dynamic Scene13
198..211	Pix Dynamic Scene14			
212..225	Pix Dynamic Scene15			
226..239	Pix Dynamic Scene16			
240..255	Pix Dynamic Scene17			

## DMX CHANNELS

31	31		<b>Pix_Foreground dimmer</b>
		0..255	Pix_Expand Patterns Foreground dimmer 0 – 100%. (Foreground Color Share with "Pix_Macro"Channel)
32	32		<b>Pix_Background dimmer</b>
		0..255	Pix_Expand Patterns Background dimmer 0 – 100%.
33	33		<b>Pix_Background Red</b>
		0..255	Pix_Expand Patterns Background Red 0 – 100%.
34	34		<b>Pix_Background Green</b>
		0..255	Pix_Expand Patterns Background Green 0 – 100%.
35	35		<b>Pix_Background Blue</b>
		0..255	Pix_Expand Patterns Background Blue 0 – 100%.
36			<b>Red in Pixel 1</b>
		0..255	Red in pixel 1 saturation control (0-100%)
37			<b>Green in Pixel 1</b>
		0..255	Green in pixel 1 saturation control (0-100%)
38			<b>Blue in Pixel 1</b>
		0..255	Blue in pixel 1 saturation control(0-100%)
39			<b>White in pixel 1</b>
		0..255	White in pixel 1 saturation control(0-100%)
40			<b>Red in pixel 2</b>
		0..255	Red in pixel 2 saturation control(0-100%)
41			<b>Green in pixel 2</b>
		0..255	Green in pixel 2 saturation control(0-100%)
42			<b>Blue in pixel 2</b>
		0..255	Blue in pixel 2 saturation control(0-100%)
43			<b>White in pixel 2</b>
		0..255	White in pixel 2 saturation control(0-100%)
44			<b>Red in Pixel 3</b>
		0..255	Red in pixel 3 saturation control (0-100%)
45			<b>Green in pixel 3</b>
		0..255	Green in pixel 3 saturation control(0-100%
46			<b>Blue in pixel 3</b>
		0..255	Blue in pixel 3 saturation control(0-100%)
47			<b>White in pixel 3</b>
		0..255	White in pixel 3 saturation control(0-100%)
48			<b>Red in Pixel 4</b>
		0..255	Red in pixel 4 saturation control (0-100%)
49			<b>Green in pixel 4</b>
		0..255	Green in pixel 4 saturation control(0-100%)
50			<b>Blue in pixel 4</b>
		0..255	Blue in pixel 4 saturation control(0-100%)
51			<b>White in pixel 4</b>
		0..255	White in pixel 4 saturation control(0-100%)
52			<b>Red in Pixel 5</b>
		0..255	White in pixel 5 saturation control (0-100%)

## DMX CHANNELS

53				<b>Green in pixel 5</b>
			0..255	Green in pixel 5 saturation control(0-100%)
54				<b>Blue in pixel 5</b>
			0..255	Blue in pixel 5 saturation control(0-100%)
55				<b>White in pixel 5</b>
			0..255	White in pixel 5 saturation control(0-100%)
56				<b>Red in Pixel 6</b>
			0..255	White in pixel 6 saturation control (0-100%)
57				<b>Green in pixel 6</b>
			0..255	Green in pixel 6 saturation control(0-100%)
58				<b>Blue in pixel 6</b>
			0..255	Blue in pixel 6 saturation control(0-100%)
59				<b>White in pixel 6</b>
			0..255	White in pixel 6 saturation control(0-100%)
60				<b>Red in Pixel 7</b>
			0..255	White in pixel 7 saturation control (0-100%)
61				<b>Green in pixel 7</b>
			0..255	Green in pixel 7 saturation control(0-100%)
62				<b>Blue in pixel 7</b>
			0..255	Blue in pixel 7 saturation control(0-100%)
63				<b>White in pixel 7</b>
			0..255	White in pixel 7 saturation control(0-100%)
64	36	24		<b>Special function</b>
			0..19	No function
			20..29	No function
			30..39	No function
			40..79	No function
			80..89	All Motor reset
			90..94	SCAN Motor Reset
			95..99	ZOOM Motor Reset
			100..119	Internal program 1
			120..139	Internal program 2
			140..159	Internal program 3
			160..179	Internal program 4
			180..199	Internal program 5
			200..219	Internal program 6
220..239	Internal program 7			
240..255	Internal Sound program 1			

# USER MANUAL

## UNPACKING INSTRUCTIONS

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

## CONTENTS OF THE CARTON

- 1 pc. WASH760
- 1 pc. power cable
- 1 pc. signal cable
- 1 pc. user manual

## EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN

 The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).

 An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

 Class I, must be connected to an earthed mains outlet

 The unit complies with UK standards

 For indoor use only

 Minimum distance between the appliance and other objects

 Do not stare into the light beam



Please read this manual carefully before operating this product.

## SAFETY RECOMMENDATIONS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- The appliance is part of class I and must exclusively connected to an earthed mains outlet.
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- For indoor use only
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m.
- The max. ambient temperature ( $T_a$ ) is 40°C. Don't operate the fixture at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction.

Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.

- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The lenses, housing or ultraviolet filter must be replaced if they are visibly damaged.
- The light source is not replaceable. If it is faulty, the product must be discarded.

### DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### INSTALLATION

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight.

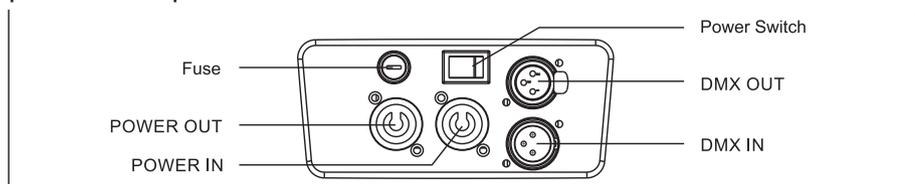
The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate safety rope.

Never stand directly below the device when mounting, removing or servicing the fixture.

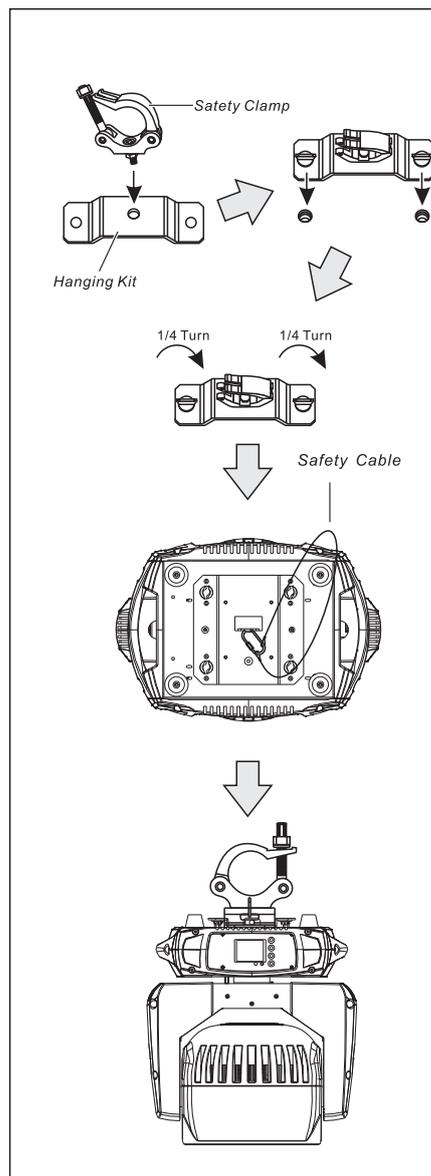
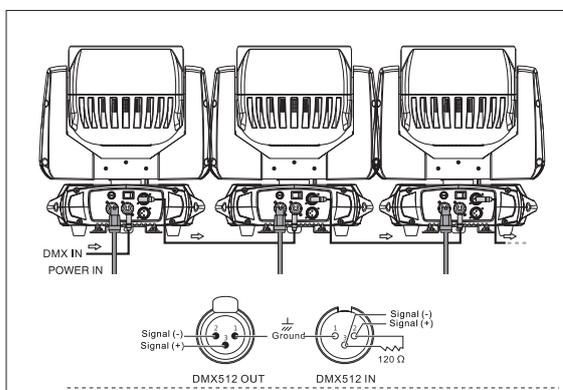
### DMX CONNECTION

Connect an XLR cable to the male 3-pin XLR output of your controller and the other side to the female 3-pin XLR input of the light. You can chain multiple lights together through serial linking.

The cable needed should be two core, screened cable with XLR input and output connectors.



### CABLE CONNECTORS



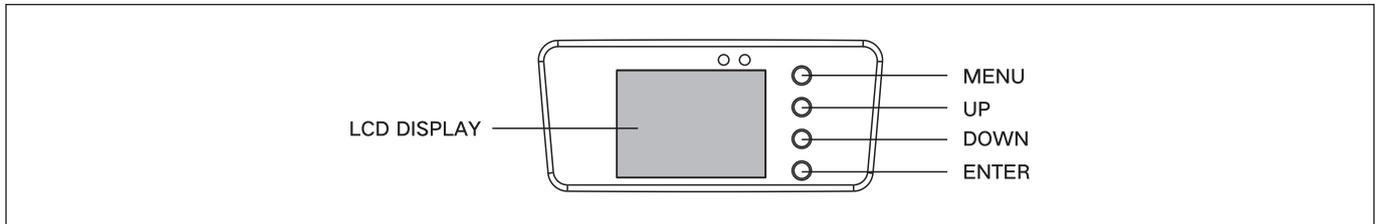
Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end. Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

**CAUTION**

Do not allow contact between the common and the fixture’s chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.

**CONTROL PANEL**

The control panel is the mechanism for configuring the settings. It has a small LCD screen and four buttons, which are described hereafter.



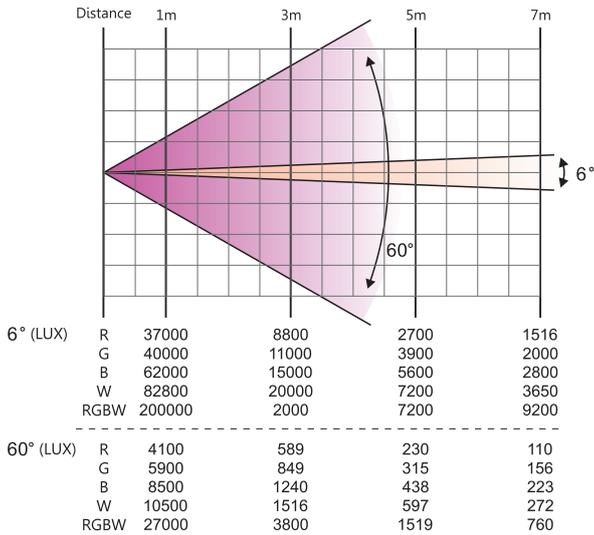
**Button Function**

- <MENU>: Scrolls through the first level of options, or exits from the current menu or function
- <UP>: Navigates upward through the menu list or increases the numeric value when in a function
- <DOWN>: Navigates downward through the menu list or decreases the numeric value when in a function
- <ENTER>: Enables the currently displayed menu or sets the currently selected value in to the current function

**MENU STRUCTURE**

MENU				Description
DMX (function mode)	DMX address	A001 - A512		DMX address
	Channel mode	36CH / 24CH / 64CH		36 / 24 / 64 channel mode
	Auto Run	Program 1-9	Master/Alone	Automatic mode
	Music control	Program 1-9	Master/Alone	Sound-controlled mode
SET (Fixture setting)	Reset default	Yes/No		Reset to default values
	Signal Set	Wire		Wired DMX
	Reverse Pan	ON/OFF		Reverse Pan
	Reverse Tilt	ON/OFF		Reverse Tilt
	Select Pan	630°/540°/360°		Select Pan
	Select Tilt	270°/180°/90°		Select Tilt
	Mic sensitivity	0-99%		Mic sensitivity
	OFF Signal Mode	ON/OFF		OFF at original status; ON at Reset status when there is no DMX signal
MANU (Manual mode)	Reset	Total Reset Scan Reset Zoom Reset		Total Reset PAN/TILT Reset Zoom Reset
	Channel	PAN=XXX.....		Manual channel control
ADV (Advanced) (Access code 088)	Calibration	PAN=XXX.....		Calibration UID code

## PHOTOMETRIC DIAGRAM



## FIXTURE CLEANING

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.

## SPECIFICATIONS

Power supply .....	100-240V~50/60Hz
Consumption .....	450W
Light source .....	7 x 60W RGBW 4-in-1 LED + 39 x 0.2W SMD RGB LED
PAN .....	630°/540°/360°
TILT .....	270°/180°/90°
Dimensions .....	336 x 224 x 372mm
Weight .....	10kg



**IMPORTANT NOTE:** Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

# MANUEL D'UTILISATION

## DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 pc. WASH760
- 1 pc. cordon d'alimentation
- 1 pc. câble signal
- 1 pc. mode d'emploi

## EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p. ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
-  Appareil de classe I, mise à la terre obligatoire
-  L'appareil est conforme à la norme CE
-  Uniquement pour utilisation à l'intérieur
-  Distance minimale entre l'appareil et d'autres objets
-  Ne pas regarder dans la source lumineuse



**Lire attentivement ce manuel avant la première mise en service.**

## CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil pendant plus de 8 heures en continu. Laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau afin de prolonger sa durée de vie.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des

températures supérieures.

- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.
- Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution..
- Remplacez immédiatement les lentilles, le boîtier ou le filtre UV s'ils présentent des dommages.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Si elle est défectueuse, le produit doit être mis au rebut.

## DISPOSITIF DE COUPURE

Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment.

## INSTALLATION

Fixez l'appareil au moyen des trous de vis sur l'étrier. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé pour éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Veillez toujours à ce que la structure qui accueille l'appareil, est suffisamment solide et capable de porter au moins 10 fois le poids propre de l'appareil.

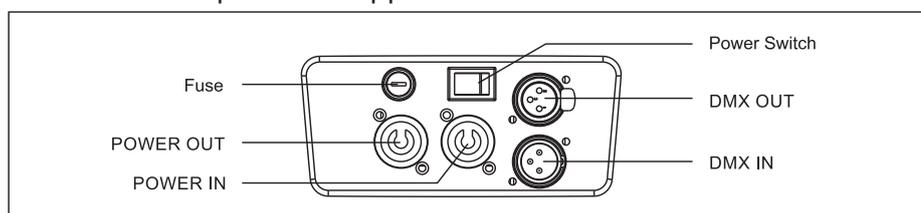
L'appareil doit être fixé par des professionnels à un endroit où il est hors de portée des personnes et en dehors d'un chemin de passage.

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait une ventilation suffisante. Lors du choix d'un emplacement, tenez compte de la facilité d'accès à l'appareil pour des travaux de maintenance et de nettoyage.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit exposé à la pluie, l'humidité, aux changements de température importants et présentant une ventilation limitée.

## CONNEXION DMX

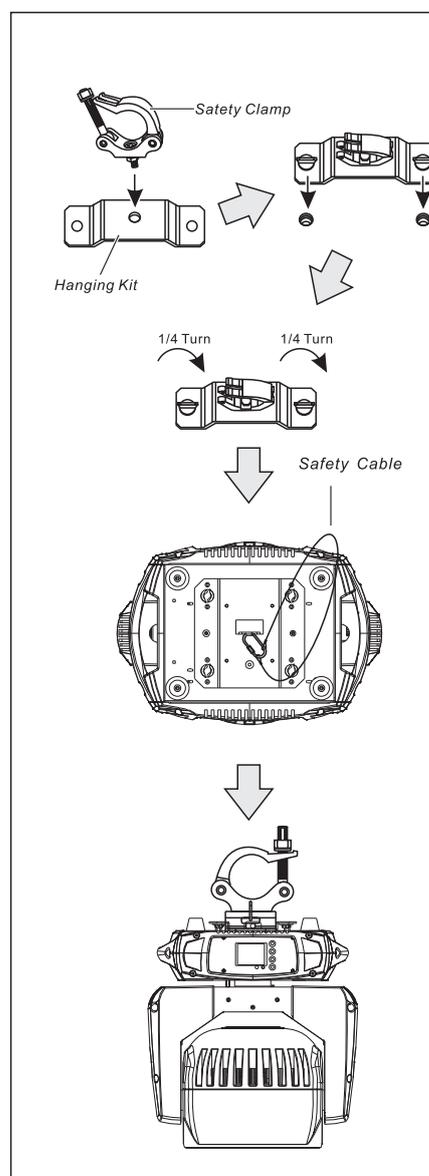
Branchez le câble XLR sur la sortie mâle de votre contrôleur et l'autre extrémité sur l'entrée femelle de l'appareil. Vous pouvez ainsi brancher plusieurs appareils en série.



## CONNECTEURS DE CABLE

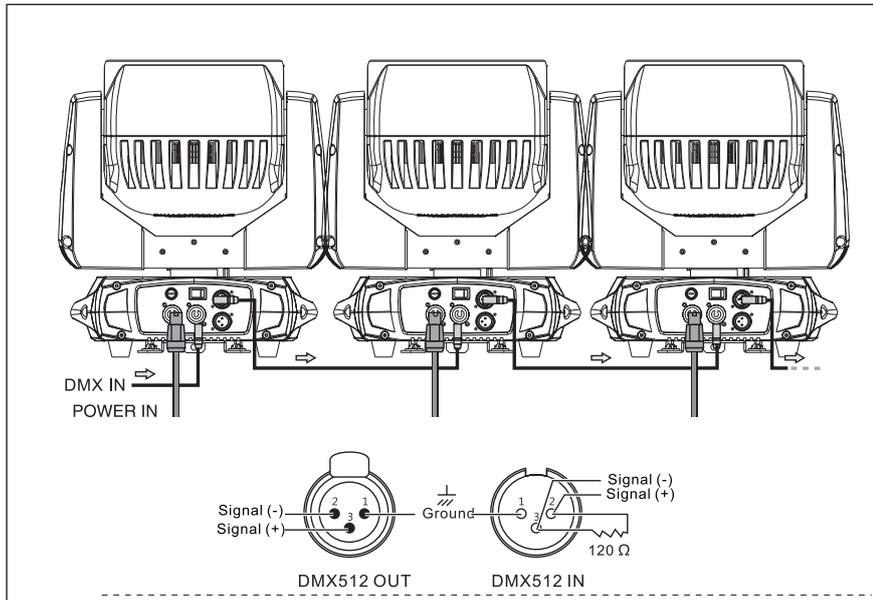
Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre.

Une résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.



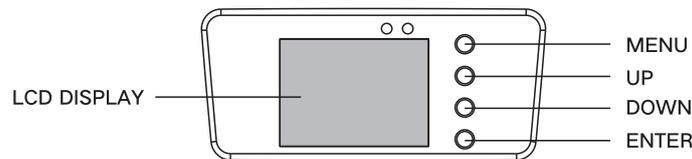
## ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.



## TABLEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est l'outil de configuration. Il s'agit d'un petit écran LCD avec quatre boutons, décrits ci-dessous.



## FONCTION DES BOUTONS:

<MENU>: Fait défiler le premier niveau d'options ou quitter le menu ou la fonction en cours

<UP>: Navigue vers le haut dans la liste de menus ou augmente la valeur numérique dans une fonction

<DOWN>: Navigue vers le bas dans la liste de menus ou diminue la valeur numérique dans une fonction

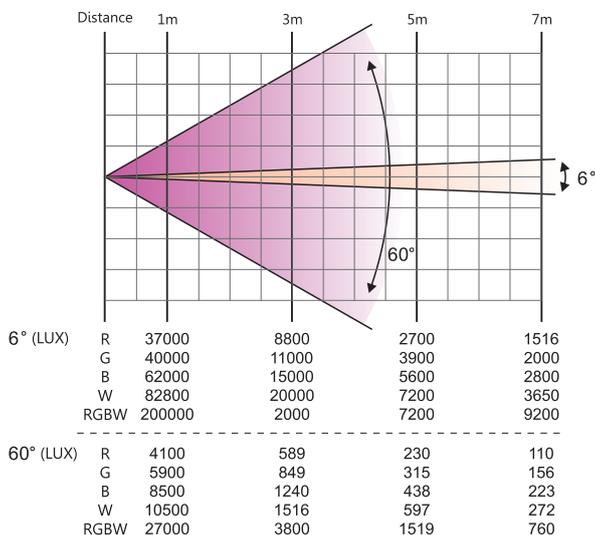
<ENTER>: Active le menu actuellement affiché ou définit la valeur actuellement sélectionnée sur la fonction actuelle

## STRUCTURE DU MENU

MENU		Description
DMX (modes de fonctionnement)	Adresse DMX	A001 - A512 Adresse DMX
	Nombre de canaux	36CH / 24CH / 64CH 36 / 24 / 64 canaux
	Auto	Programme 1-9   Master/Alone Mode Automatique
	Music control	Programme 1-9   Master/Alone Mode contrôlé par le son
SET (Configuration)	Reset default	Yes/No Remise à zéro aux réglages d'usine
	Signal Set	Wire DMX filaire
	Reverse Pan	ON/OFF Inversion Pan

SET (Configuration)	Reverse Tilt	ON/OFF	Inversion Tilt
	Select Pan	630°/540°/360°	Selection Pan
	Select Tilt	270°/180°/90°	Selection Tilt
	Mic sensitivity	0-99%	Sensibilité du micro
	OFF Signal Mode	ON/OFF	OFF à l'état initial; ON lors du reset en l'absence d'un signal DMX
	Totem Mode	OFF/CEN./R/L	Mode Totem
MANU (Manual mode)	Reset	Total Reset Scan Reset Zoom Reset	Remise à zéro générale Reset PAN/TILT Reset Zoom
	Channel	PAN=XXX.....	Contrôle manuel des canaux
ADV (Advanced) (Access code 088)	Calibration	PAN=XXX.....	Code de calibrage UID

## DIAGRAMME PHOTOMETRIQUE



## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et / ou des miroirs doit être effectué périodiquement pour optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur fonctionne: Un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale peut causer une plus grande accumulation de saleté sur les optiques de l'appareil.

- Nettoyer avec un chiffon doux en utilisant un liquide de nettoyage pour vitres.
- Toujours sécher les pièces avec soin.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation.....	100-240V~50/60Hz
Consommation.....	450W
Source lumineuse.....	7 LED RGBW 60W + 39 LED SMD RGB 0.2W
PAN .....	630°/540°/360°
TILT .....	270°/180°/90°
Dimensions .....	336 x 224 x 372mm
Poids .....	10kg



**NOTE IMPORTANTE** : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

## VERPACKUNGSIHALT

- 1 x WASH760 Lichteffektgerät
- 1 Netzkabel
- 1 Signalkabel
- Bedienungsanleitung

## ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf Gesundheitsrisiken hin (z.B. Stromschlag)



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren im Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Schutzklasse I: nur an eine geerdete Steckdose anschliessen



Das Gerät entspricht der CE Norm



Nur für Innengebrauch



Mindestabstand zwischen dem Gerät und andere Gegenständen



Nicht in die Lichtquelle blicken



Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Anleitung durchlesen.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden.
- Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile

müssen mit den Originalteilen identisch sein.

- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann bei empfindlichen Personen zu epileptischen Anfällen führen.
- Das Gerät ist nur für dekorative Zwecke und nicht als normale Haushaltsbeleuchtung geeignet.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort durch ein Neues ersetzt werden.
- Beschädigte Linse, Gehäuse oder UV-Filter sofort ersetzen.
- Das Leuchtmittel ist nicht auswechselbar. Wenn es defekt ist, muss das ganze Gerät entsorgt werden.

## NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

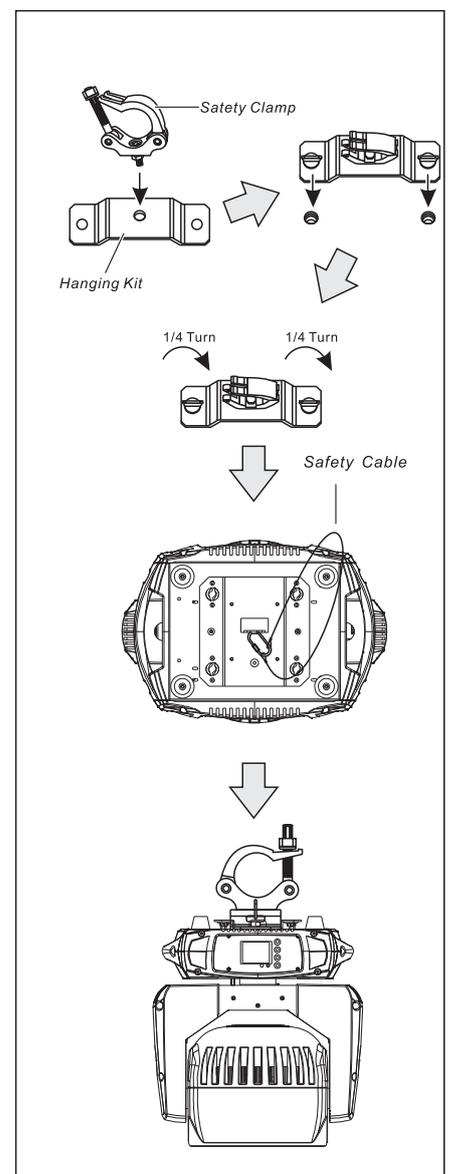
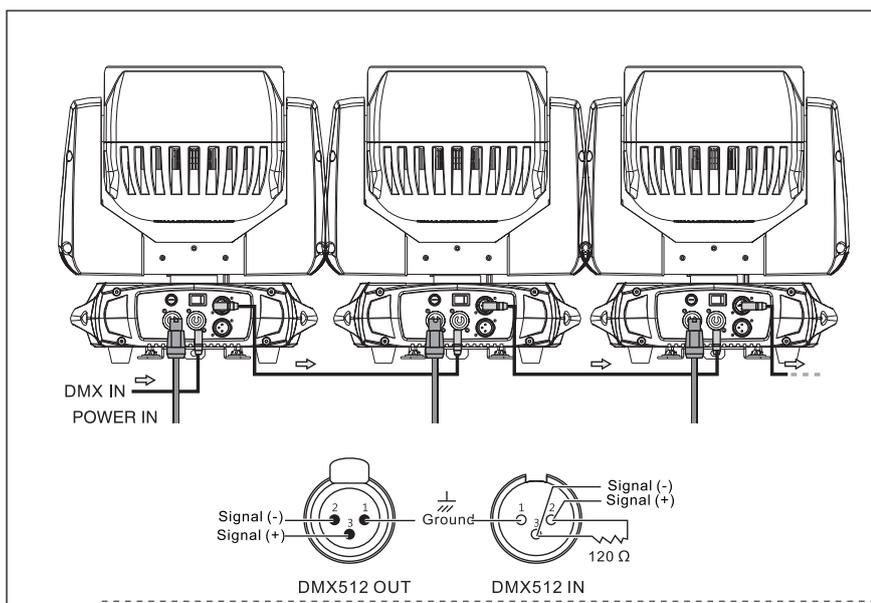
a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

## INSTALLATION

Das Gerät kann in jeder beliebigen Stellung montiert werden, solange für ausreichende Belüftung gesorgt ist. Der Ventilator und die Belüftungsschlitze dürfen auf keinen Fall behindert werden. Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät leicht zugänglich für Wartungs- und Reinigungsarbeiten bleibt. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

## DMX VERBINDUNG



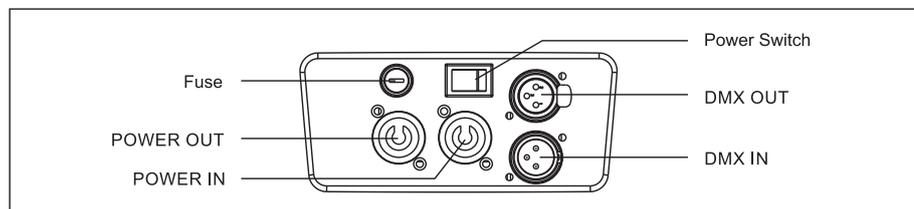
Ein XLR Kabel mit 3-pol. XLR Stecker an den Ausgang des Steuergeräts und die 3-pol. XLR Buchse an den DMX Eingang des Geräts anschliessen. Auf diese Weise können mehrere Geräte hintereinander in Serie geschlossen werden.

Die Kabel müssen abgeschirmt, 2-adrig sein und einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen. S. nachstehende Abbildung:

Bei längeren Kabelwegen ist es empfehlenswert, einen Endwiderstand zwischen Pin 2 und 3 zu löten, um Signalfehler zu vermeiden.

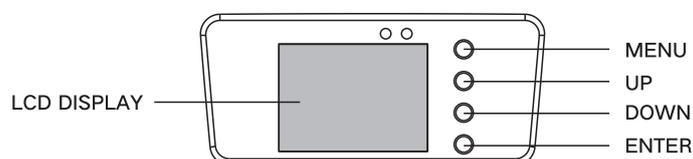
Ein Endwiderstand von 120 Ohm 1/4W wird zwischen Pin 2 (DMX-) und Pin 3 (DMX+) am letzten Gerät gelötet.

## SIGNAL- UND STROMANSCHLÜSSE



## BEDIENFELD

Das Bedienfeld besteht aus einem kleinen LCD Display und 4 Tasten, mit denen nachstehend erläuterte Einstellungen vorgenommen werden können.



## Funktion der Tasten

<MENU>: Durchlaufen der Optionen und/oder Verlassen des Menüs oder der Funktion

<UP>: Aufwärtslaufen durch die Liste bzw. Erhöhen des angezeigten Werts in einer Funktion.

<DOWN>: Abwärtslaufen durch die Liste bzw. Verringern des angezeigten Werts in einer Funktion.

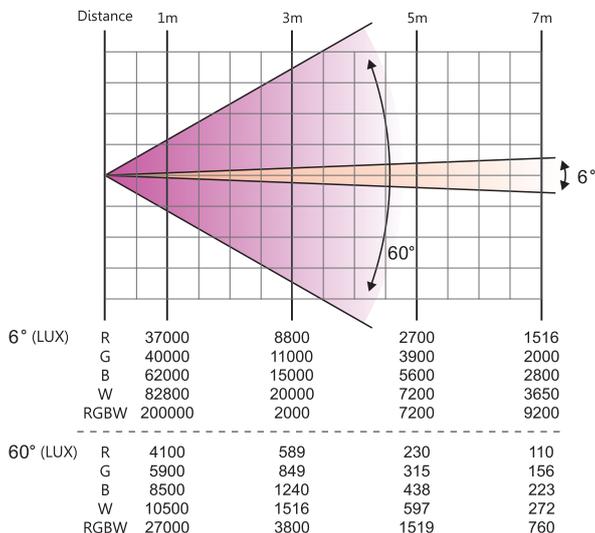
<ENTER>: Aktivierung des angezeigten Menüs bzw. Bestätigung des angezeigten Werts oder der Funktion

## MENÜ

MENÜ		Beschreibung	
DMX (Betriebsart einstellen)	DMX address	A001 - A512	
	Channel mode	36CH / 24CH / 64CH	
	Auto Run	Program 1-9	Master/Alone
	Music control	Program 1-9	Master/Alone
SET (Gerät konfigurieren)	Reset default	Yes/No	
	Signal Set	Wire	
	Reverse Pan	ON/OFF	
	Reverse Tilt	ON/OFF	
	Select Pan	630°/540°/360°	
	Select Tilt	270°/180°/90°	
	Mic sensitivity	0-99%	
	OFF Signal Mode	ON/OFF	
	Totem Mode	OFF/CEN./R/L	

MANU (Manueller Modus)	Reset	Total Reset Scan Reset Zoom Reset	Total Reset PAN/TILT Reset Zoom Reset
	Channel	PAN=XXX.....	Manuelle Kanalsteuerung
ADV (Advanced) (Access code 088)	Calibration	PAN=XXX.....	UID Eichungscode

## PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM



## PFLEGE

Aufgrund von Staub- und Schmutzablagerungen müssen die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtausbeute zu optimieren.

1. Mit normalem Glasreiniger und einem weichen Tuch das Gehäuse abwischen.
2. Die externe Optik mit Glasreiniger und einem weichen Tuch alle 3 Wochen reinigen.
3. Alle Teile komplett reinigen, bevor Sie das Gerät wieder ans Netz anschließen.

## TECHNISCHE DATEN

Versorgung.....	100-240V~50/60Hz
Verbrauch.....	450W
Leuchtmittel .....	7 x 60W RGBW LED + 39 x 0.2W SMD RGB LED
PAN .....	630°/540°/360°
TILT .....	270°/180°/90°
Abmessungen.....	336 x 224 x 372mm
Gewicht.....	10kg



**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

# HANDLEIDING

## UITPAKKEN

Onmiddellijk naar de aankoop van het toestel, verwijder voorzichtig de verpakking en wees zeker dat het toestel in goede toestand is. Breng direct uw dealer op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal indien onderdelen of het karton door het transport beschadigd zijn. Bewaar het karton en alle verpakkingsmaterialen. Indien het toestel moet gerepareerd worden is het belangrijk het toestel in zijn originele verpakking te versturen.

## VERPAKKINGSINHOUD

- 1 st. WASH760
- 1 st. handleiding
- 1 st. voedingskabel
- 1 st. signaalkabel

## VERKLARING VAN DE TEKENS

-  De driehoek met een bliksemschicht wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid gevaar loopt (bijvoorbeeld door elektrocutie).
-  Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.
-  Beschermingsklasse I. Alléén op een geaard stopcontact aansluiten.
-  Het apparaat voldoet aan de CE-normen
-  Alleen voor gebruik binnenshuis
-  Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten
-  Nooit in de lichtstraal kijken



Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken.
- Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur boven 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stopt het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.

- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken. Gevoelige personen kunnen een epileptische shock ondergaan (vooral bedoeld voor epileptica)
- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als verlichting van de huiskamer.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, wordt deze uitsluitend vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Beschadigde lenzen, behuizing of uv-filter onmiddellijk vervangen.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Als het defect is, moet het hele apparaat worden weggegooid.

## ONTKOPPELING VAN HET NET

a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.

## INSTALLATIE

De unit kan in iedere positie geïnstalleerd worden mits voor voldoende koeling gezorgd is.

Het is belangrijk nooit de ventilator of de koelingsopeningen te verstopen. Bij de keuze van de installatie plaats denk eraan dat de plaats gemakkelijk bereikbaar is voor onderhoud en reinigingsdoeleinden.

Gebruik altijd veiligheidskabels.

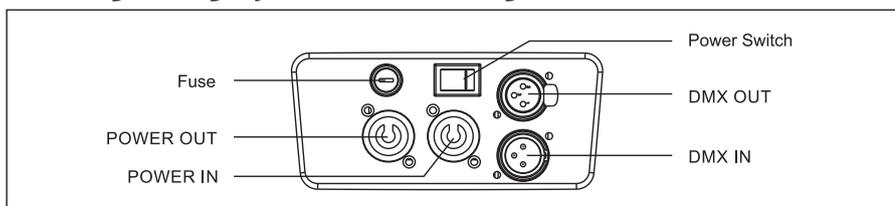
Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en extreme temperatuurveranderingen. Kies een plaats met voldoende ventilatie.

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

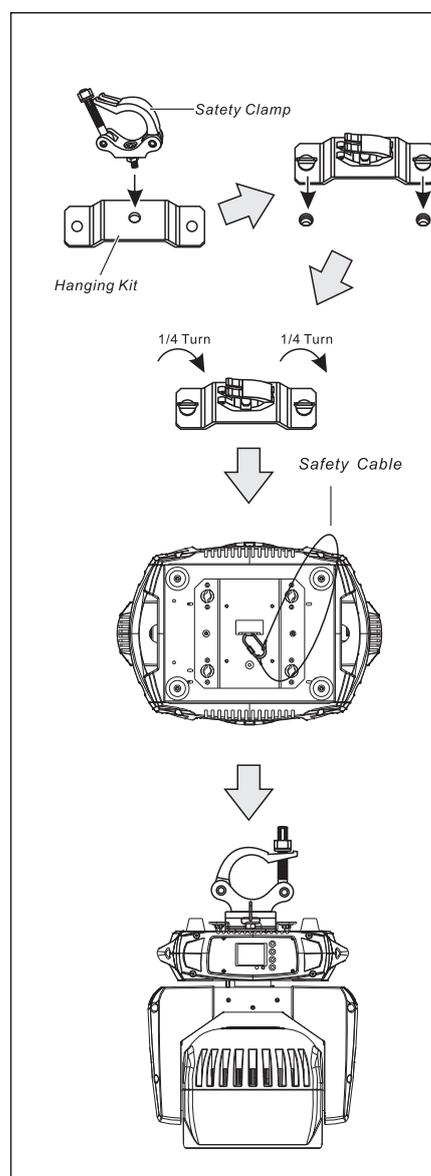
## DATA AANSLUITING

Gebruik een twee-aderige afgeschermd data kabels met XLR-ingangs- en uitgangsaansluitingen. Indien U uw eigen kabel bouwen wilt gebruik hoogwaardige kabels die het signaal goed overdragen en niet gevoelig zijn voor elektromagnetische interferenties.



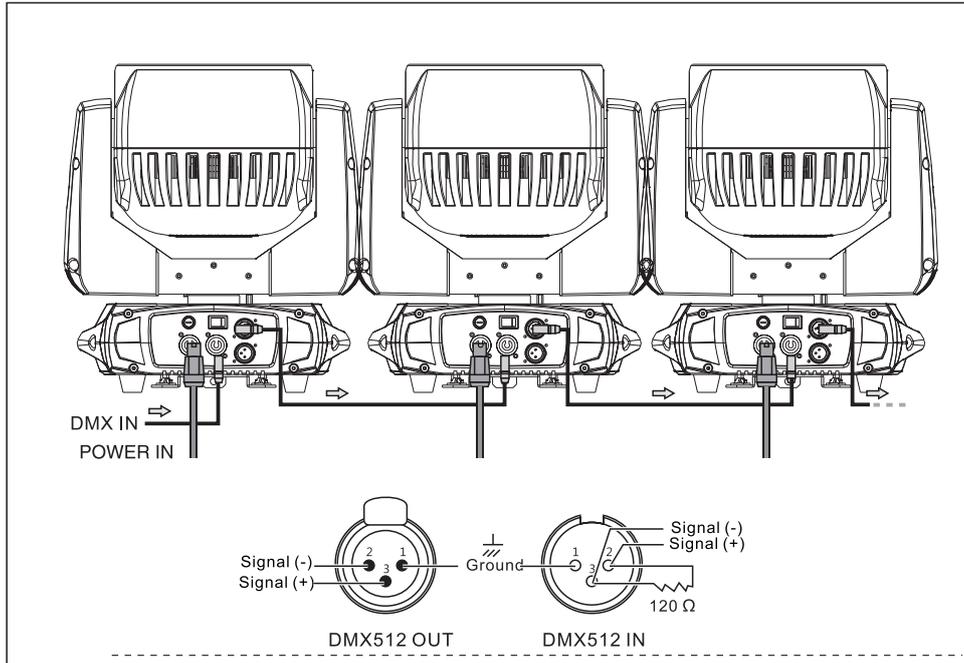
## KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.



## DMX CONNECTOR CONFIGURATIE

De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

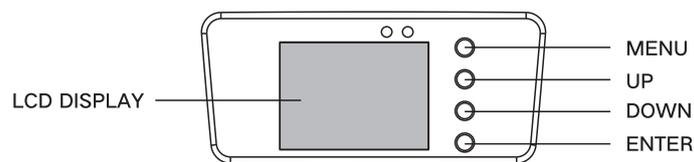


## LET OP

Geen contact maken tussen common en chassis massa. Indien de common op de massa aangesloten is kan een aardlus ontstaan en het toestel werkt willekeurig. Controleer de kabels d.m.v. een ohmmeter om de polariteit te controleren en te waarborgen dat de pins niet op aarde aangesloten of met elkaar kortgesloten zijn.

## BEDIENPANEEL

Het bedieningspaneel is het hulpmiddel voor het configureren van de instellingen. Het heeft een klein LCD-scherm en vier knoppen, die hieronder worden beschreven.



## Functie van de toetsen

<MENU>: Bladert door het eerste niveau met opties of verlaat het huidige menu of de huidige functie

<UP>: Navigeert omhoog door de menulijst of verhoogt de numerieke waarde in een functie

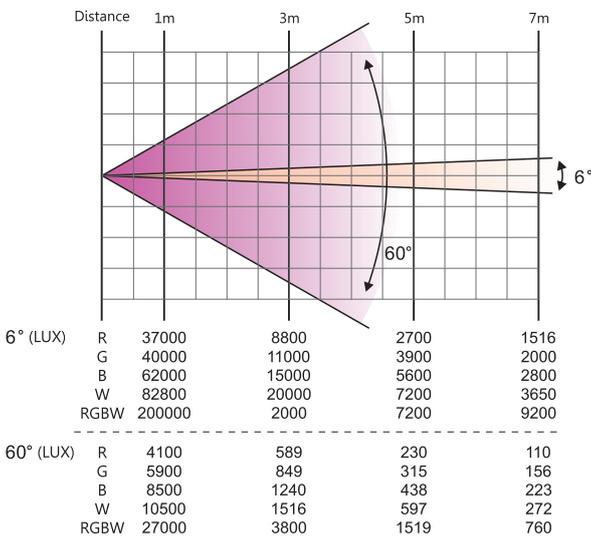
<DOWN>: Navigeert naar beneden door de menulijst of verlaagt de numerieke waarde in een functie

<ENTER>: Schakelt het momenteel weergegeven menu in of stelt de momenteel geselecteerde waarde in op de huidige functie

# MENU

MENU			Omschrijving
DMX (functie modus)	DMX address	A001 - A512	DMX-adres
	Channel mode	36CH / 24CH / 64CH	36 / 24 / 64 kanaals modus
	Auto Run	Program 1-9   Master/Alone	Automatische modus
	Music control	Program 1-9   Master/Alone	Geluidsgestuurde modus
SET (instellingen)	Reset default	Yes/No	Resetten naar standaardwaarden
	Signal Set	Wire	Bedrade DMX
	Reverse Pan	ON/OFF	Omgekeerde pan
	Reverse Tilt	ON/OFF	Omgekeerde tilt
	Select Pan	630°/540°/360°	Selecteer Pan
	Select Tilt	270°/180°/90°	Selecteer tilt
	Mic sensitivity	0-99%	Microfoon gevoeligheid
	OFF Signal Mode	ON/OFF	UIT in originele status; AAN bij Reset-status wanneer er geen DMX-signaal is
MANU (Manual mode)	Reset	Total Reset Scan Reset Zoom Reset	Totale reset PAN/TILT-reset Zoom resetten
	Channel	PAN=XXX.....	Handmatige kanaalregeling
ADV (Advanced) (Access code 088)	Calibration	PAN=XXX.....	Kalibratie UID-code

## FOTOMETRISCH DIAGRAM



## REINIGING

Vanwege mist, rook- en stofresidus moeten de interne en externe optische lenzen en de spiegel periodiek worden schoon gemaakt om de lichtuitvoer te optimaliseren. De frequentie van het reinigen hangt af van de omgeving waarin het armatuur werkt (zoals rook, mistresten, stof, dauw).

1. Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
2. Droog de delen altijd zorgvuldig.

Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen.

## SPECIFICATIES

Voeding.....	100-240V~50/60Hz
Opgenomen vermogen .....	450W
Lichtbron .....	7 x 60W RGBW LED + 39 x 0.2W SMD RGB LED
PAN .....	630°/540°/360°
TILT .....	270°/180°/90°
Afmetingen .....	336 x 224 x 372mm
Gewicht.....	10kg



**BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## DESEMBALAJE

Al recibir el dispositivo, abra la caja y verifique que el contenido esté completo y en buenas condiciones. De lo contrario, notifíquelo inmediatamente al transportista y conserve el embalaje si muestra signos de abuso. Guarde la caja y todos los materiales de embalaje para un transporte seguro.

## CONTENIDOS DEL PAQUETE

- 1 pc. WASH760
- 1 pc. Cable de corriente
- 1 pc. cable de señal
- 1 pc. Manual de instrucciones

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN EL DISPOSITIVO

-  El rayo en el triángulo llama la atención sobre un peligro físico (por ejemplo, debido a una electrocución).
-  El signo de exclamación en el triángulo indica un riesgo en el manejo o uso del dispositivo
-  Aparato clase I, toma a tierra obligatoria
-  El dispositivo cumple con la norma CE
-  Sólo para uso en interiores
-  Distancia mínima entre el dispositivo y otros objetos a de ser de 0,5 Metros
-  No mire fijamente el haz de luz



**Lea atentamente este manual, antes de la primera puesta en funcionamiento**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual que contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de este aparato.
- Guarde el manual para referencia futura. Si el dispositivo alguna vez cambia de propietario, asegúrese de que el nuevo usuario tenga el manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para este dispositivo y que no supere la tensión de alimentación indicada en la placa de características del dispositivo.
- Este dispositivo pertenece a la clase I y debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del dispositivo durante el funcionamiento.
- Instale el dispositivo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 cm de cualquier superficie. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.
- La distancia mínima entre la luminaria y el objeto iluminado debe ser de 0,5 m.
- Sólo para uso en interiores.
- No utilice este dispositivo durante más de 8 horas seguidas. Deje que se enfríe antes de volver a usarlo para prolongar su vida.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de cualquier manipulación o mantenimiento.

- La temperatura ambiente no debe exceder los 40°C. No utilice el dispositivo a temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, apague el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo. Una reparación incorrecta puede provocar daños y mal funcionamiento. Contacte con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las piezas originales.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
- No exponga sus ojos a la fuente de luz.
- La luminaria es solo para fines decorativos y no es adecuada como iluminación doméstica normal.
- Si el cable de alimentación del aparato está dañado, solo debe ser reemplazado por el fabricante o su agente o un técnico calificado para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
- Reemplace las lentes, la carcasa o el filtro UV inmediatamente si están dañados.
- La fuente de luz no es reemplazable. Si está defectuoso, la unidad completa debe ser eliminada.

### DISPOSITIVO DE CORTE

Cuando se utilice un enchufe o un interruptor de RED para desconectar el aparato de la red eléctrica, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible en todo momento.

### INSTALACIÓN.

Asegure el dispositivo usando los orificios para tornillos en el soporte. Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente fijado para evitar vibraciones y movimientos durante el funcionamiento. Asegúrese siempre de que la estructura que alberga el dispositivo sea lo suficientemente fuerte y capaz de soportar al menos 10 veces el peso propio del dispositivo.

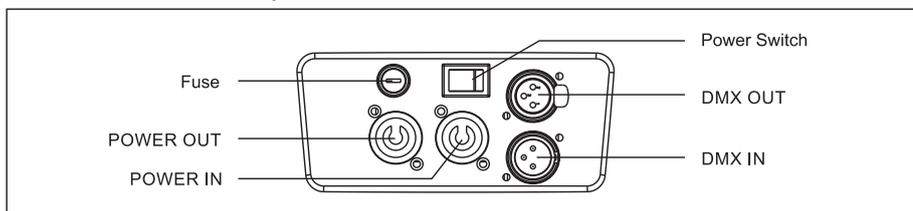
El dispositivo debe ser fijado por profesionales en un lugar fuera del alcance de las personas y fuera de un lugar de paso.

Puede instalar este aparato en cualquier posición siempre que haya una ventilación adecuada. Al elegir una ubicación, tenga en cuenta la facilidad de acceso al dispositivo para el mantenimiento y la limpieza.

Nunca instale el dispositivo en un lugar expuesto a la lluvia, humedad, cambios de temperatura significativos y con ventilación limitada.

### CONEXION DMX

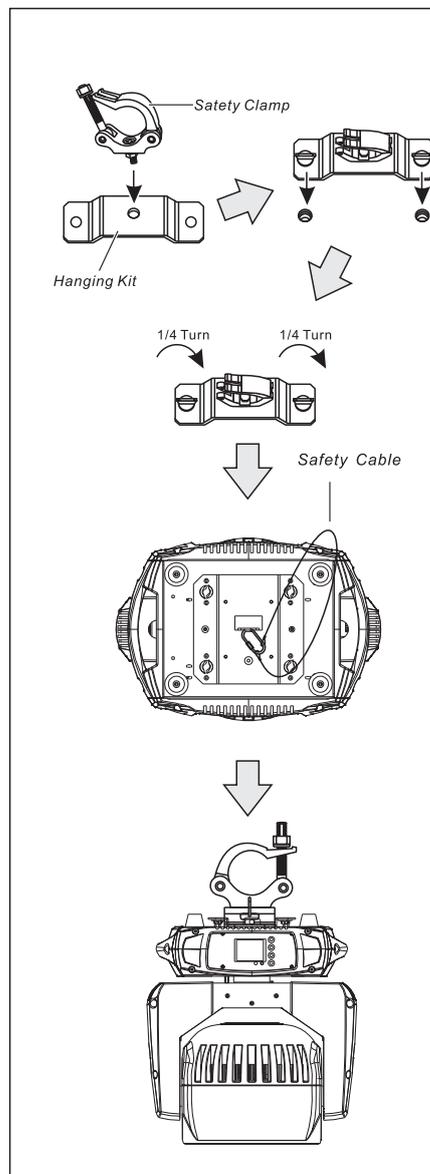
Conecta el cable XLR a la salida macho de tu controlador y el otro extremo a la entrada hembra del dispositivo. Por lo tanto, puede conectar varios dispositivos en serie.

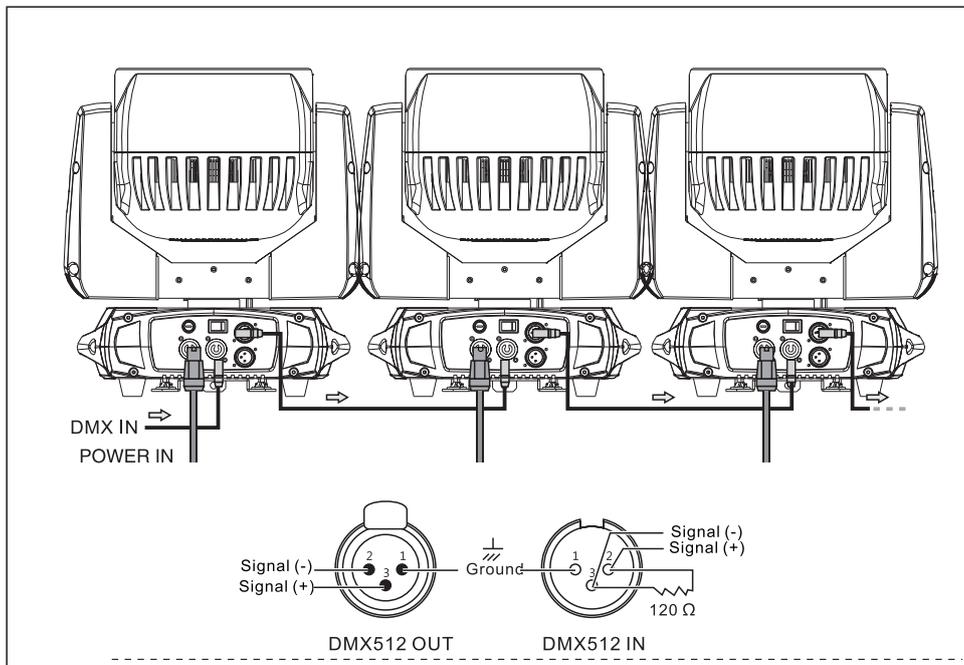


### CONECTORES DE CABLES

El cable debe tener un conector XLR macho en un lado y un conector XLR hembra en el otro.

Una resistencia de fin de línea reduce los errores de señal. Para evitar problemas de transmisión de la señal, siempre es recomendable conectar una resistencia de fin de línea DMX.



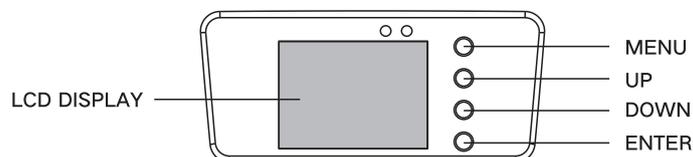


## ATENCIÓN

No debe haber contacto entre el común y la tierra del chasis del dispositivo. Conectar a tierra el común puede causar un bucle de tierra y su dispositivo funcionará de manera extraña. Pruebe los cables con un ohmímetro para verificar la polaridad y asegúrese de que las clavijas no estén conectadas a tierra o en cortocircuito con el blindaje o entre sí.

## PANEL DE CONTROL

El panel de control es la herramienta de configuración. Es una pequeña pantalla LCD con cuatro botones, que se describe a continuación.



## Función del botón:

<MENU>: >: Se desplaza al primer nivel de opciones o sale del menú o función actual

<UP>: Navega hacia arriba en la lista del menú o aumenta el valor numérico en una función

<DOWN>: Navega hacia abajo en la lista del menú o disminuye el valor numérico en una función

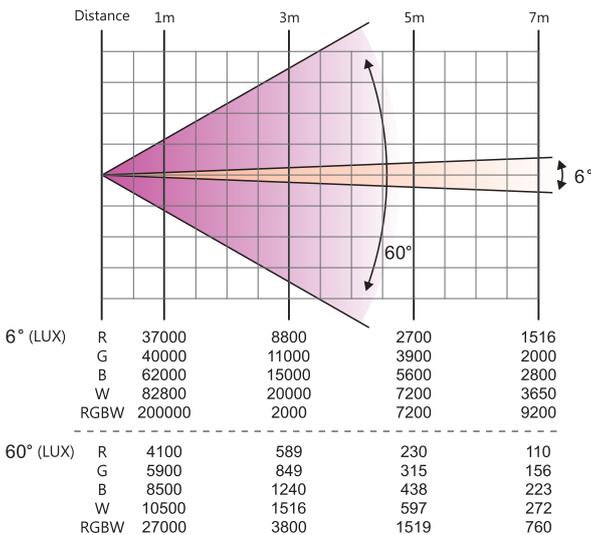
<ENTER>: activa el menú que se muestra actualmente o establece el valor seleccionado actualmente para la función actual

## ESTRUCTURA DEL MENÚ

MENU		Descripción
DMX (function mode)	DMX address	A001 - A512
	Channel mode	36CH / 24CH / 64CH
	Auto Run	Program 1-9 Master/Alone
	Music control	Program 1-9 Master/Alone

SET (Fixture setting)	Reset default	Yes/No	Restablecer a los valores predeterminados
	Signal Set	Wire	DMX con cable
	Reverse Pan	ON/OFF	Panorámica inversa
	Reverse Tilt	ON/OFF	Inclinación inversa
	Select Pan	630°/540°/360°	Seleccione Panorámica
	Select Tilt	270°/180°/90°	Seleccionar inclinación
	Mic sensitivity	0-99%	Sensibilidad del micrófono
	OFF Signal Mode	ON/OFF	APAGADO en el estado original; ON en estado Reset cuando no hay señal DMX
	Totem Mode	OFF/CEN./R/L	modo tótem
MANU (Manual mode)	Reset	Total Reset Scan Reset Zoom Reset	Restablecimiento total PAN/TILT Restablecer Restablecer zoom
	Channel	PAN=XXX.....	Control manual de canales
ADV (Advanced) (Access code 088)	Calibration	PAN=XXX.....	Código UID de calibración

## DIAGRAMA FOTOMÉTRICO



## LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

La limpieza de las lentes y/o espejos ópticos internos y externos debe realizarse periódicamente para optimizar la salida de luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector: Un entorno húmedo, con humo o especialmente sucio puede provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica del dispositivo.

- A. Limpiar con un paño suave con líquido limpiacristales.
- B. Seque siempre las piezas con cuidado.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación .....	100-240V~50/60Hz
Consumo .....	450W
Fuente luminosa.....	7 LED RGBW 60W + 39 LED SMD RGB 0.2W
PAN .....	630°/540°/360°
TILT .....	270°/180°/90°
Dimensiones.....	336 x 224 x 372mm
Peso .....	10kg



*Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad Europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.*





**Follow us on  
Instagram**



**AFXLIGHTPRO**

*Assembled in PRC*

**Designed by LOTRONIC S.A.**

*Av. Z. Gramme 9*

*B - 1480 Saintes*

